



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:00 AM to 3:00 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

Bookstore: bookstore@josaphat.ca

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton

chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchyk (retired)

kowalchymichael@gmail.com

Deacon Cyril Kennedy

Deacon Peter Pitchko

PARISH HALL

Lori Boyarski | 780-619-9517

PARISH COUNCIL | Dan Papirnik

danpapirnik@shaw.ca | 780-474-5193

REGULAR DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Great Vespers 4:00 PM

Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

(for weekly services see back of bulletin)



Sunday, August 2nd 2026

TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

The Transfer of the Holy Relics of the
First-martyr and Archdeacon Stephen

=====

DIVINE LITURGY

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 1: Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your

kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 1: You arose in glory from the tomb* and with Yourself You raised the world.* All humanity acclaims You as God,* and death has vanished.* Adam exults, O Master,* and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy:* “You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all.”

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 1: When Gabriel uttered to you, O Virgin, his ‘Rejoice!’* at that sound the Master of all became flesh in you, the Holy Ark.* As the just David said,* you have become wider than the heavens carrying your Creator.* Glory to Him Who dwelt in you!* Glory to Him Who came forth from you!* Glory to Him Who freed us through birth from you!

Prokeimenon, Tone 1

Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (Psalm 32:22,1).

Epistle – 1 Corinthians 4:9-16

Brothers and Sisters, I think that God has exhibited us apostles as last of all, as though sentenced to death, because we have become a spectacle to the world, to angels and to mortals. We are fools for the sake of Christ, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we are hungry and thirsty, we are

poorly clothed and beaten and homeless, and we grow weary from the work of our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we speak kindly. We have become like the rubbish of the world, the dregs of all things, to this very day.

I am not writing this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you might have ten thousand guardians in Christ, you do not have many fathers. Indeed, in Christ Jesus I became your father through the gospel. I appeal to you, then, be imitators of me.

Alleluia, Tone 1

verse: God gives me vindication, and has subdued peoples under me.

verse: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever (Psalm 17:48,51).

Gospel - Matthew 17:14-23

At that time, a man came to him, knelt before him, and said, “Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and he suffers terribly; he often falls into the fire and often into the water. And I brought him to your disciples, but they could not cure him.” Jesus answered, “You faithless and perverse generation, how much longer must I be with you? How much longer must I put up with you? Bring him here to me.” And Jesus rebuked the demon, and it came out of him, and the boy was cured instantly. Then the disciples came to Jesus privately and said, “Why could we not cast it out?” He said to them, “Because of your little faith. For truly

I tell you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible for you."

As they were gathering in Galilee, Jesus said to them, "The Son of Man is going to be betrayed into human hands, and they will kill him, and on the third day he will be raised." And they were greatly distressed.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Psalm 148:1). * Alleluia, alleluia, * alleluia.

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God's blessings and our best wishes to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness. Mnohaya Lita!

BLESSING OF THE FRUITS will take place after both Divine Liturgies at 9:00 AM and 7:00 PM on the feast of TRANSFIGURATION on Thursday, **August 6th**.

SINCERE THANKS to Mr. Elvin Phillips, owner of TB Traffic Inc., for repairing the security lighting in our parking lot after it was damaged by vandals. TB Traffic Inc.

generously completed this repair at no cost, providing tremendous support to our wonderful parish.

ELEVATION TO THE DIGNITY OF PROTODEACON – *Deacon Cyril Kennedy* will receive the dignity of Protodeacon by Bishop David Motiuk on Saturday, **August 8th**, at 9:30 AM at St. Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral. All are welcome!

PRISTLY ORDINATION - Bishop David, having consulted the Sacred Orders and Ministries Commission, will confer the laying-on-of-hands of Priestly Ordination upon *Deacon Peter Pitchko*, at 10:00 AM Divine Liturgy, Saturday, **August 15th**, at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral in Edmonton. All are welcome to attend!

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11 AM Divine Liturgy. Next Mothers in Prayer meetings will take place on **August 2nd**, **September 6th**, and **October 4th**.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER – Join our Apostleship of Prayer Group and join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please email Bryce Volk at bryceavolk@fastmail.com to join and with any questions!

CHILDREN/YOUTH LITURGY - During the summer months, the children and youth are warmly invited to continue singing at either 9:30 AM English Liturgy or the 11:00 AM Ukrainian Liturgy on Sundays. We are

grateful for your presence and joyfully look forward to having you sing with us!

SHROUD PRESENTATION is available upon request. To arrange for the presentation please contact Ed Hecker via phone at 780-483-4707 or via email: e_hecker@telus.net

=====

SUNDAY JULY 26TH 2026

SUNDAY COLLECTION:

Sunday Envelopes	\$1,972.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,372.50
Tithe.ly	\$265.00
Loose Donations	\$382.00
Candles	\$128.00
Needy	\$494.00

TOTAL COLLECTION: \$4,613.50

PRESERVATION FUND COLLECTION:

Anonymous	\$15.00
Oleksandra Motruk - Warchola	\$20.00
Jacob Kociuba	\$50.00
James and Marlene Svitich	\$50.00
Janice Michon	\$50.00
Nick Wynnyk	\$50.00
Rev. Fr. Michael & Luba Kowalchuk	\$50.00
Rick and Janine Doblanko	\$50.00
Simon Pryma	\$50.00
Anonymous	\$100.00
Anonymous	\$100.00
Marvin Boski	\$200.00

TOTAL COLLECTION: \$785.00

=====

*Sincere thanks to all those who made donations
either in person, online, sent by mail, email,
or left in our mailbox.*

=====

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the

Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca.

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net. Thank you for your generosity!

=====

PROLIFE REFLECTIONS

August 2th - 18th SUNDAY IN ORDINARY TIME



Jesus, you fed the five thousand who were hungry and in need. Lord we pray that we will all be generous in feeding the hungry, praying for those who need work, to help

families say “Yes” to accepting another child because food has been put on the table.

Glory to God for All Things!

=====

EPARCHY & COMMUNITY

=====

ALTAR BOY CAMP join us for St Basil’s Altar Boy Camp “Knights of the Altar” on **Aug 3rd - Aug 8th** 2026 at Pigeon Lake, AB. The Altar Boys of our Ukrainian Catholic Church in Alberta serve an integral part in our church celebrations and again are given opportunity to attend the Annual Altar Boy Camp to learn more about their church, faith, and each other. The camp will offer spiritual, cultural, recreational activities and great food! To register use link: <https://form.jotform.com/261228611801247>

PRAY HARD, PLAY HARD’S WORLD YOUTH DAY AT HOME 2026

- Are you a young adult looking for a chance to step away from the busyness of everyday life? Join us from Friday, **August 21st** to Sunday, **August 23rd**, 2026 in Mundare, AB, for Pray Hard, Play Hard’s World Youth Day at Home 2026!

Inspired by the spirit of World Youth Day, this weekend invites young adults (18+) to encounter Christ through prayer, the sacraments, authentic community, and joyful fellowship.

Register by **August 12th** using the QR code below



If you have any questions, please email Andrea Ference at andreadumec99@gmail.com

EPARCHIAL FAMILY RETREAT WEEKEND -

Step away from the rush of everyday life and give your family a weekend to learn, laugh, play and pray together. This retreat is a special opportunity to strengthen family bonds, deepen your relationship with God, and enjoy a meaningful time of reflection, fellowship, and joy.

Speaker: Fr. Mykhailo Ozorovych: pastor of Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral, Eparchy of New Westminster.

Topics: God's presence in the family; How families grow together in faith; How we, as a family, witness to the Truth; How family members serve each other and, together, serve the world.

For Parents, Children, and Youth

-Retreat for parents; -Catechesis and activities for children; -Special program for youth; -English and Ukrainian presentations and activities.

Date: September 11–13, 2026

Location: Our Lady of Victory Camp, Lacombe County, Alberta

Price: \$325 per family (includes accommodation and meals)

Contact information:

Mariana Slavych - 780–424–5496

mariana.slavych@eeparchy.com;

Deadline for registration: August 1, 2026

<https://tinyurl.com/Eparchyfamilies>

=====

FAITH IN FAMILIES

=====

“Christ – the Way, the Truth, and the Life of Marriage”

The central passage of Holy Scripture (Jn 14:6) is the saying of Jesus: “I am the way, and the truth, and the life.” These words, spoken by the Lord to His disciples at the Mystical Supper, reveal one of the most important tasks that every person is called to accomplish in life: to walk one’s way, discover the truth, and ultimately find life.

What is this way? Human life is woven with countless paths. We are constantly moving somewhere. Some paths are broad, others narrow; some are easy, others dangerous. Many even lead to dead ends. Yet among all the paths of life, the most important is the one a person is called to walk—the path to God. What is remarkable is that this path leads through Jesus Christ: “No one comes to the Father except through Me” (Jn 14:6).

What is truth? Today we witness an obvious paradox. On the one hand, people have almost unlimited access to information; on the other hand, it becomes increasingly difficult to discern the truth. The modern world often claims that there is no universal truth—that everyone has their own truth. Yet this is a great deception. Truth is

objective, and it begins with the knowledge of the Creator. More importantly, true knowledge is revealed in the person of Jesus Christ: “If you had known Me, you would have known My Father also” (Jn 14:7).

And what life is Christ speaking about? Not merely physical existence, but a life filled with profound meaning—a life that grants a person the experience of true happiness. Such a life is discovered when one remains in communion with God. The deepest example of this is found in Jesus Christ Himself: “I am in the Father, and the Father is in Me. The Father who dwells in Me does His works” (Jn 14:10–11).

How important this truth is for family life! Marriage and family are not simply the union of two people, but a shared journey that husband and wife are called to walk together. Today many families experience crises not because they lack material goods, but because each person lives according to personal interests, ambitions, and plans, leading separate lives. This often happens when husband and wife no longer walk together according to God’s plan.

By contrast, when Christ and His Word become the path of a married couple, the spouses begin to discover God’s plan for their lives and for their family. Love then changes as well: from a love focused exclusively on the birth of new life, the family is called to become a “domestic church.” Through the knowledge of truth, the spouses discover the presence and action of God, who reveals Himself and His righteous will in a unique way, and thereby

grants a genuine life filled with deep meaning and richness within family life.

Therefore, may every married couple today choose Christ as their way, so that in Him they may discover the truth that leads to authentic life and lasting family happiness.

Reflection: Ask yourself today: What can I do to help my family draw closer to God?

MISSION DAYS 2026 FOR FAMILIES

=====

DO I REALLY NEED TO GO TO CHURCH?

“I believe in God. But I don’t go to church.”

“I can pray at home; God hears me there just as much as anywhere else.”

“All I need is my Bible. I don’t need the Church.”

Far too many who call themselves Christian support this idea of Churchless Christianity. It is Christ alone who saves, and therefore, according to this brand of Christianity, the Church serves no tangible purpose. All a “Christian” needs is the Bible, and he or she is good to go. In Orthodox Christianity, however, the Church serves a very real, integral purpose in the life of the Christian. In this post, we’ll explore what that purpose is, and why you really do need to go to church.

Reject the Church, deny the New Testament

Very few Christians would argue against the assertion that Christ is the One who saves. For He is the eternal Son of God who has assumed human flesh, and has done so “for us men and for our salvation” (Nicene Creed). Thus Saint Paul writes, “For there is one God and one Mediator between God and men, the Man Christ Jesus” (1Ti 2:5). But because this Mediator established the Church which is His Body, we who are joined to Him are joined to His Church as well. If we love Christ, who is Head of the Church, yet

at the same time reject His Body, then we deny New Testament teaching.

Establishment of the Church

The first use of the word “church” (Greek “ecclesia”) in the New Testament comes in the Gospel of Matthew. Our Lord gives His approval of Peter’s confession of faith and promises, “I will build My church” (Mt 16:18). This Church is not just a loose community of believers. Those believers actively gathered together for worship, in the same physical place each week on the Lord’s Day (and other days as well). There, they prayed and celebrated the Eucharist (Acts 2:42–47).

This Church, while not necessarily confined to any particular building, does have a physical component to it. And in the Orthodox Church, corporate worship as the Body of Christ takes place according to the pattern established in the Scriptures. That means we gather together before an altar, offer a sacrifice of praise to the Lord, and celebrate the Eucharist. We partake of the Body and Blood of the Lord Jesus Christ, as He commanded us, and participate in the spiritual life of the Church He established for us.

The Church exists to lead the faithful to the Love, the Light, and the Life of Christ through the Holy Mysteries (the Sacraments). She transforms us, sanctifies us, and brings us into communion with God. Therefore, our participation in the Life of the Church is integral to our own personal resurrection and salvation. We cannot be saved apart from the Church.

What it means to be members of Christ

Paul’s instructions in his epistles clearly show what it means to be the Church and to be in the Church. Nowhere in the New Testament is Paul’s teaching on this topic more fully disclosed than in Ephesians 4. He explains that the Church is:

1) One, “endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace” (4:3). There is one Church, one God, one doctrine, one baptism.

2) People, men and women, energized by the grace of the Holy Spirit (4:7). We do not all have the same gifts, but together we are equipped to do God’s will.

3) The Head is Christ, “from whom the whole body [is] joined and knit together” (4:16).

4) “The new man” (4:24), the new creation, made to be righteous and holy. We are no longer alienated from God (4:18); we are being renewed together (4:23), “members of one another” (4:25).

Why is it important to pray together as the Church?

Everything the Lord does for His people, He does for them as a group, not as separate individuals. Is there a role that each individual plays? A relationship each individual has with Him? Absolutely. But salvation is accomplished in community, not in isolation.

When the Lord freed the ancient Israelites from bondage in Egypt, He freed them as a group, as His chosen people. Not as individuals. When He made His covenant with them, He made it with them all as a group, not with each person individually. As a nation, the ancient Israelites survived together. They performed acts of remembrance and worshiped together. And they communed together of bread and wine and herbs and remembered what the Lord accomplished for them.

And so today, the Church continues in this. As a Church, we gather together on the Lord’s Day every week. We drink of the Lord’s blood and eat of His flesh to remind ourselves of our deliverance from death by Christ’s sacrifice for us. While each individual must take part, we take part together. No matter how much we pray at

home, we cannot come close to replacing the Body and Blood of the Lord Himself, without which, as He Himself says, we have no life in us (John 6:53).

Conclusion

God is present in each of our lives because of the Church, not because of our personal relationships with him. Yes, our personal relationship with God must be nurtured outside of corporate worship. And we must cultivate a life of prayer in our own homes as well. But coming together as the Church to celebrate the Eucharist is essential to the health of our souls and bodies.

Do you really need to go to church? Yes! The biggest obstacle standing in the way of each of us finding communion with God is that we try to get to know Him in the wrong way, using the wrong means, outside of His Church. If someone truly wishes to know Christ, the most effective way to do this is to participate in the sacramental life offered by the Church. Therefore, brothers and sisters, come and see!

www.saintjohnchurch.org

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 1): Хоч ка́мінь запеча́тали юде́ї* і во́їни стере́гли пречі́сте ті́ло Тво́є,* воскр́с Ти на трéтій де́нь Спа́се,* дару́ючи сві́тові житт́я.* Ра́ди цьо́го сі́ли небéсні взива́ли до Те́бе, Життєда́вче:* Сла́ва воскресі́нню Тво́єму, Хри́сте,* сла́ва ца́рству Тво́єму,* сла́ва про́мислові Тво́єму,* єди́ний Людинолю́бче.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 1): Воскр́с Ти як Бог із грóбу у сла́ві* і сві́т із собо́ю воскреси́в,* і людське́ єство́ як Бо́га оспі́вує Тебе́,* і

смерть щéзла.* Ада́м же лику́є, Владі́ко,* і Ё́ва ні́ні, від у́зів ізбавля́ючись, ра́дується, взива́ючи:* Ти, Хри́сте, Той, хто всі́м пода́є воскресе́ння.

І нині, і повсякчас, і на ві́ки ві́чні. Амі́нь.

Богородичний (глас 1): Коли́ Гавриї́л звіща́в Тобі́, Ді́во: Ра́дуйся,* — із го́лосом вопло́чувався Владі́ка всіх* у То́бі, святи́м киво́ті,* як мо́вив пра́ведний Дави́д:* Яви́лася Ти просто́рішою небéс,* що носі́ла Створи́теля тво́го.* Сла́ва Тому́, що всели́вся в Те́бе,* сла́ва Тому́, що пройшо́в із Те́бе,* сла́ва Тому́, що візво́лив нас рі́здво́м Тво́ім.

Прокімен (глас 1)

Мили́сть Твоя, Господи, хай бу́де над нами,* бо ми наді́ялись на Тебе́.

Стих: Радуйте́ся, праведні́, в Господі́, правим нале́жить похвала́ (Пс 32,1,22).

Апостол: Коринтян 4:9-16

Браття і Сестри, Бог поставив нас, апостолів, останніх, немов призначених на страту; ми бо стали видовищем і світові, і ангелам, і людям. Ми нерозумні Христа ради, ви у Христі розумні, ми немічні, ви сильні; ви славні, ми без слави. До цього часу ми голодні і спрагли, і нагі, нас б'ють, ми скитаємось; ми трудимося, власними руками; нас ображають, і ми благословляємо; нас гонять, і ми терпимо; нас лають, і ми доброзичливі; ми стали сміттям світу, викидками всіх аж досі. Пишу це не щоб осоромити вас, але щоб як дітей моїх улюблених навести на розум. Бо хоч би ви мали тисячі учителів у Христі, але батьків небагато, я бо вас породив через

Євангеліє у Христі Ісусі. Благаю, отже, вас: Будьте моїми наслідувачами, як і я Христа.

Алилуя (глас 1)

Стих: Бог, що дає відплату мені, і покоров народи мені (Пс 18,48).

Стих: Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своїму Давидові і родові його повіки (Пс 18,51).

Євангеліє: Мт 17:14-23

У той час якийсь чоловік приступив до Ісуса і, припавши йому до ніг, каже: Господи, змилуйся над моїм сином, бо він причинний і тяжко нездужає: часто кидається в огонь, часто й у воду. Я був привів його до твоїх учнів, та вони не могли його зцілити. Роде невірний та розбещений, – відповів Ісус, – доки я маю бути з вами? Приведіть мені його сюди! Ісус погрозив йому, і біс вийшов з хлопця; і юнак видужав тієї ж хвили. Тоді підійшли учні до Ісуса насамоті й спитали: Чому ми не могли його вигнати? Ісус сказав їм: Через вашу малу віру; бо істинно кажу вам: коли матимете віру, як зерно гірчиці, скажете цій горі: перенесися звідси туди – і вона перенесеться; і нічого не буде для вас неможливого. А щодо цього роду бісів, то його виганяють лише молитвою і постом.

Як вони зібралися в Галилеї, Ісус сказав до них: Син чоловічий має бути виданий у руки людям, і вони його уб'ють, але третього дня він воскресне. І вони тяжко зажурились.

Причасний

Хваліте Гóспода з небéс, хваліте Його во ви́шніх (Пс. 148,1). Алилу́я (х3).

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів –
середа о 12:00)

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

БЛАГОСЛОВЕННЯ ФРУКТІВ відбудеться після обох Божественних Літургій о 9:00 та 19:00 у свято ПРЕОБРАЖЕННЯ у середу, **6 серпня**.

ЩИРО ДЯКУЄМО пану Елвіну Філліпсу, власнику компанії ТВ Traffic Inc., який відремонтував освітлення безпеки на нашій парковці після того, як його пошкодили вандали. Компанія ТВ Traffic Inc. безкоштовно виконала цей ремонт, надавши неоціненну допомогу нашій чудовій парафії.

ВЗВЕДЕННЯ В САН ПРОТОДИЯКОНА – *диякон Кирило Кеннеді* отримає сан Протодиякона від єпископа Давида Мотюка в суботу, **8 серпня**, о 9:30 в Українському католицькому соборі Святого Йосафата.

Запрошуємо всіх вірних долучитися до цієї радісної події, щоб спільною

молитвою підтримати диякона Кирила та розділити з ним цей особливий день.

СВЯЩЕННИЦЬКЕ РУКОПОЛОЖЕННЯ - Єпископ Давид, після консультації з Комісією з питань священних рукоположень та служіння, надасть покладання рук священницького рукоположення диякону *Петру Пічко* о 10:00 на Божественній Літургії в суботу, **15 серпня**, в Українському католицькому соборі Святого Йосафата в Едмонтоні. Запрошуємо всіх!

МАТЕРІ В МОЛИТВІ – Згромадження “Матері в молитві” сердечно запрошують до спільної Материнської молитви кожної першої неділі місяця опісля Божественної Літургії о 11:00. Наступні зустрічі «Матері в молитві» відбудуться відбудуться **2 серпня, 6 вересня та 4 жовтня 2026 року.**

ДИТЯЧИЙ/ЮНАЦЬКИЙ ХОР - Протягом літніх місяців діти та молодь щиро запрошуються продовжувати співати на англійській Літургії о 9:30 або на українській Літургії о 11:00 по неділях. Ми вдячні за вашу присутність і з радістю чекаємо на ваш спів з нами!

ТАБІР ДЛЯ ВІВТАРНИКІВ – приєднуйтеся до нас у таборі для вівтарників святого Василя «Лицарі вівтаря» **3 серпня – 8 серпня 2026 року** на озері Піджен, Альберта. Вівтарники нашої Української Католицької Церкви в Альберті служать невід’ємною частиною наших церковних святкувань і знову мають можливість відвідати щорічний табір для вівтарників, щоб дізнатися більше про свою церкву, віру та одне одного. Табір запропонує

духовні, культурні, розважальні заходи та смачне харчування! Для реєстрації скористайтеся посиланням:

<https://form.jotform.com/261228611801247>

«PRAY HARD, PLAY HARD: ВСЕСВІТНІЙ ДЕНЬ МОЛОДІ ВДОМА — 2026» — Ви молода людина і шукаєте нагоду відволіктися від щоденної метушні? Приєднуйтеся до нас із п’ятниці, **21 серпня**, до неділі, **23 серпня 2026 року**, у Мундар (провінція Альберта) на захід «Pray Hard, Play Hard: Всесвітній день молоді вдома — 2026»!

Натхненна духом Всесвітнього дня молоді, ця зустріч запрошує молодь (віком від 18 років) зустрітися з Христом через молитву, таїнства, справжню спільноту та радісне спілкування. Зареєструйтеся до **12 серпня**, скориставшись QR-кодом нижче



Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, звертайтеся до
Андреа Ференс
andreadumec99@gmail.com

ЄПАРХІАЛЬНІ РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ РОДИН - ВідірвітьсЯ від щоденної метушні та подаруйте своїй родині вихідні для молитви, зростання та духовного оновлення. Це особлива нагода зміцнити родинні зв’язки, поглибити стосунки з Богом і провести змістовний час у спільній молитві, спілкуванні та радості.

Доповідач: о. Михайло Озорович, парох собору Пресвятої Євхаристії, Єпархія Нью-Вестмінстера.

Теми: Божа присутність у родині; Як сім’ї зростають разом у вірі; Як ми, як родина, свідчимо Істину; Як члени сім’ї взаємно служать одне одному та разом служать ближнім.

Захід для батьків, дітей та молоді

- Реколекції для батьків; - Катехизація та ігри для дітей відповідно до віку; -Окрема програма для молоді; -Науки та заходи українською й англійською мовами

Дата: 11–13 вересня 2026 року

Локація: Our Lady of Victory Camp, Lacombe County, Alberta

Вартість: \$325 за сім'ю (у вартість входять проживання та харчування).

Контактна особа:

Мар'яна Славич - 780–424–5496

mariana.slavych@eeparchy.com

Останній день реєстрації: 1 серпня 2026

<https://tinyurl.com/Eparchyfamilies>

=====

ВІРА В РОДИНІ

=====

«Христос – дорога, істинна, життя подружжя»

«Я — дорога, істина і життя» Ці слова, сказані Ісусом до своїх учнів на Тайній вечері, відкривають одне з найважливіших завдань, яке покликана звершити кожна людина у своєму житті: пройти свою дорогу, щоб відкрити істину, а відтак віднайти життя.

Що це за дорога? Життя людини сповнене цілою мережею доріг. Ми постійно кудись рухаємося. Є дороги широкі і вузькі, легкі і небезпечні. Багато є й таких, які заводять навіть у безвихідь. Однак серед усіх цих життєвих доріг найголовнішим шляхом, який людина покликана пройти, є шлях до Бога. І, що важливо, він пролягає через Ісуса Христа: «Ніхто не приходить до Отця, як тільки через мене» (Ів. 14, 6).

Що це за істина? Сьогодні ми є свідками очевидного парадоксу: з однієї сторони, людина має практично необмежений доступ до інформації, а з другої — їй усе важче віднайти правду. Теперішній світ часто говорить, що немає універсальної правди —

кожен має свою правду. Однак це великий обман! Об'єктивна істина є і вона розпочинається з пізнання Творця. І, що важливо, ця правда також відкривається в особі Ісуса Христа: «Якби ви мене знали, і Отця мого знали» (Ів. 14, 7).

І про яке життя тут мовиться? Йдеться не лише про фізичне існування, а про життя, сповнене глибоким сенсом, яке дарує людині відчуття справжнього щастя. І таке життя людина одержує, коли перебуває в єдності з Богом. Найкращий приклад цього знаходимо в особі Ісуса Христа: «Я в Отці і Отець у мені... Отець, який у мені перебуває, він творить діла» (Ів. 14, 10–11).

Як же ця логіка важлива для сімейного життя! Подружжя і сім'я — це не просто зустріч двох людей, а спільна дорога, яку чоловік і жінка покликані пройти разом. Сьогодні багато сімей переживають кризу не тому, що їм бракує матеріальних благ, а тому, що вони живуть кожен своїми інтересами, своїми планами, а відтак — і ніби окремим життям. Так зазвичай стається тоді, коли чоловік і жінка не йдуть разом у напрямі Бога. Натомість, коли Христос і Його слово стають дорогою подружжя, тоді подружки починають відкривати Божий задум щодо життя в сім'ї: у чому зміст подружньої любові, як ця любов пов'язана із відкритістю на народження нового життя і чому сім'я покликана стати «домашньою церквою». Пізнаючи ці істини, подружки відкриваються на присутність і дію Бога, який об'являє їм правдиву красу один одного, а відтак дає пережити справжнє, сповнене глибоким змістом, сімейне життя.

Тож нехай кожне подружжя сьогодні обере Христа своєю дорогою, щоб у Ньому відкрити істину, яка веде до справжнього життя і родинного щастя.

Намірення: Запитаймо себе сьогодні: що я можу робити, щоб допомогти своїй сім'ї йти до Бога?

ДЕКАДА МІСІЙНОСТІ 2026 ДЛЯ СІМЕЙ

=====

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

=====

SUNDAY, AUGUST 2: The Transfer of the Holy Relics of the First-martyr and Archdeacon Stephen;

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy *for health and salvation of Meron Madison;*

for health and blessings of Florance Woywitka;

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy (ENG) *for health and blessings of Alexander and Alicia Pankiw;*

for health, intentions and blessings of Christine and Garry Desroches on the occasion of their Wedding Anniversary;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy (UKR) *for repose of + Ihor Pecuh;*

for repose of + Garry Kazimer;

Monday, August 3: Our Venerable Fathers Isaac, Dalmatus, and Faustus;

No Services

Parish Office Closed

Tuesday, August 4: The Seven Holy Youths of Ephesus; Holy Venerable Woman-Martyr Eudocia;

7:00 AM – Holy Face of Jesus Devotion

7:30 AM – Divine Liturgy *for wedding blessings of Alex and Alicia Pankiw;*

Wednesday, August 5: The Fore-feast of the Transfiguration of Our Lord Jesus Christ; The Holy Martyr Eusignius;

7:00 AM – Rosary

7:30 AM – Divine Liturgy *for health and intentions of Ron, Kathrine and Pauline Palichuk;*

for repose of +Bill, +Ann, +Sophie Palichuk;

for repose of +Joseph w/Panakhyda;

6:00 PM – Great Vespers with Lytia;

Thursday, August 6: The Holy Transfiguration of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ;

8:30 AM – Rosary

9:00 AM – Divine Liturgy *for health and intentions of Ron, Kathrine & Pauline Palichuk;*

for repose of +Bill, +Ann, +Sophie Palichuk;

for repose of +Joseph

Blessings of the fruits *after Divine Liturgy;*

7:00 PM – Divine Liturgy *in memory of + Tillie Greschuk;*

Blessings of the fruits *after Divine Liturgy;*

Friday, August 7: The Holy Venerable-Martyr Dometius;

7:00 AM – Rosary

7:30 AM – Divine Liturgy *for health and intentions of Iris Burmas;*

Saturday, August 8: The Holy Confessor Emilian, Bishop of Cyzicus;

7:30 AM – Rosary, Our Lady of Sorrows Devotion/Holy Souls Prayers;

9:30 AM – Divine Liturgy by Bishop David, during which Deacon Cyril Kennedy will be Elevated to the dignity of Protodeacon;

5:00 PM – Divine Liturgy *for health and intentions of all parishioners;*

SUNDAY, AUGUST 9: The Holy Apostle Matthias.

9:30 AM – Divine Liturgy (ENG) by Bishop David *for health, intentions and blessings of Mike Sorochnik on occasion of Birthday;*

11:00 AM – Divine Liturgy (UKR) *for repose of + Ihor Pecuh.*